Európsky parlament
2014-2019

Dokument na schôdzu

A8-0166/2016

2.5.2016

***II
ODPORÚČANIE DO DRUHÉHO ČÍTANIA

k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely výskumu, štúdia, odborného vzdelávania, dobrovoľníckej služby, výmenných programov žiakov alebo vzdelávacích projektov a činnosti aupair (prepracované znenie)
(14958/2/2015 – C8-0131/2016 – 2013/0081(COD))

Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Spravodajkyňa: Cecilia Wikström

Označenie postupov

*	Konzultácia
***	Súhlas
***I	Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
***II	Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
***III	Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom ▌ alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.
Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

strana

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU 5

PRÍLOHA K LEGISLATÍVNEMU UZNESENIU 7

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU 8

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

k pozícii Rady v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o podmienkach vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely výskumu, štúdia, odborného vzdelávania, dobrovoľníckej služby, výmenných programov žiakov alebo vzdelávacích projektov a činnosti aupair (prepracované znenie) (14958/2/2015 – C8-0131/2016 – 2013/0081(COD))

(Riadny legislatívny postup: druhé čítanie)

Európsky parlament,

– so zreteľom na pozíciu Rady v prvom čítaní (14958/2/2015 – C8-0131/2016),

– so zreteľom na odôvodnené stanovisko predložené na základe Protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality Gréckym parlamentom, ktorý tvrdí, že návrh legislatívneho aktu nie je v súlade so zásadou subsidiarity,

– so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 18. septembra 2013[1];

– so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov z 28. novembra 2013[2],

– so zreteľom na svoju pozíciu v prvom čítaní[3] k návrhu Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2013)0151),

– so zreteľom na článok 294 ods. 7 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

– so zreteľom na článok 76 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na odporúčanie do druhého čítania Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci (A8-0166/2016),

1. schvaľuje pozíciu Rady v prvom čítaní;

2. schvaľuje spoločné vyhlásenie Parlamentu a Komisie pripojené k tomuto uzneseniu;

3. konštatuje, že akt bol prijatý v súlade s pozíciou Rady;

4. poveruje svojho predsedu, aby podpísal akt spoločne s predsedom Rady v súlade s článkom 297 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie;

5. poveruje svojho generálneho tajomníka, aby podpísal akt hneď potom, čo sa overí, že všetky postupy boli náležite ukončené, a aby s generálnym tajomníkom Rady zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

6. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným

[1] Ú. v. EÚ C 341, 21.11.2013, s. 50.
[2] Ú. v. EÚ C 114, 15.4.2014, s. 42.
[3] Prijaté texty z 25.2.2014, P7_TA(2014)0122.

parlamentom.

PRÍLOHA K LEGISLATÍVNEMU UZNESENIU

Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu a Komisie týkajúce sa dôvodu zamietnutia uvedeného v článku 20 ods. 2 písm. f)

Európsky parlament a Komisia chápu článok 20 ods. 2 písm. f) tejto smernice tak, že umožňuje členským štátom zamietnuť žiadosť iba v závislosti od prípadu a pri zohľadnení osobitných okolností štátneho príslušníka tretej krajiny a zásady proporcionality a na základe dôkazov alebo závažných a objektívnych dôvodov. Komisia v rámci svojich povinností podľa článku 39 zabezpečí, aby členské štáty pri transpozícii smernice implementovali toto ustanovenie v súlade s týmto výkladom a bude informovať Parlament a Radu.

Európsky parlament a Komisia sa domnievajú, že zahrnutie tohto ustanovenia do tejto smernice by nemalo predstavovať precedens pre budúce právne nástroje legálnej migrácie.

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

Názov	Podmienky vstupu a pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín na účely výskumu, štúdia, výmen žiakov, plateného a neplateného odborného vzdelávania, dobrovoľnej služby a činnosti aupair (prepracované znenie)
Referenčné čísla	14958/2/2015 – C8-0131/2016 – 2013/0081(COD)
Dátum prvého čítania EP– Číslo P	25.2.2014 T7-0122/2014
Návrh Komisie	COM(2013)0151 - C7-0080/2013
Dátum oznámenia na schôdzi, že Parlamentu bola doručená pozícia Rady v prvom čítaní	11.4.2016
Gestorský výbor dátum oznámenia na schôdzi	LIBE 11.4.2016
Spravodajcovia dátum menovania	Cecilia Wikström 24.4.2013
Prerokovanie vo výbore	30.11.2015 11.4.2016
Dátum prijatia	28.4.2016
Výsledok záverečného hlasovania	+: 40 –: 5 0: 1
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Martina Anderson, Malin Björk, Michał Boni, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Monika Flašíková Beňová, Lorenzo Fontana, Kinga Gál, Ana Gomes, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Filiz Hyusmenova, Iliana Iotova, Eva Joly, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Barbara Kudrycka, Monica Macovei, Roberta Metsola, Claude Moraes, József Nagy, Soraya Post, Judith Sargentini, Birgit Sippel, Branislav Škripek, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Beatrix von Storch, Tomáš Zdechovský
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Hugues Bayet, Andrea Bocskor, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Marek Jurek, Ska Keller, Gilles Lebreton, Jeroen Lenaers, Angelika Mlinar, Morten Helveg Petersen, Salvatore Domenico Pogliese, Barbara Spinelli, Axel Voss
Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní	Beatriz Becerra Basterrechea, Eugen Freund, Jean-François Jalkh, Peter Lundgren
Dátum predloženia	2.5.2016